

Our Church Services:

我们教会的聚会：

Every Sunday Services 每周日的聚会

English/Mandarin with Holy Communion (英语/华语)

10:30 am to 12:30 pm

Hokkien/Mandarin (福建/华语)

2:30 pm to 4:00 pm

Indonesian Fellowship (印尼团契)

4:00 pm to 6:00 pm

Every Saturday 每星期六的聚会

Prayer Meeting 祷告会

2:30 pm to 4:00 pm

Every Tuesday to Friday 每星期二到星期五的聚会

Adult Life Group

成人生命小组

8:00 pm to 10:00 pm

For Enquiry 询问

Tel 电话: 6387 6612 / 9646 0704 / 9667 0704

www.cosk.sg

CHURCH OF SENGKANG

盛港教会

We are a friendly family Church.

We welcome you to bring your loved ones and friends to our Church.

我们是一间友好的家庭教会。
我们欢迎你带你所爱的亲友到我们的教会。

Free Transport Pickup 免费便车 Every Sunday 每周日 :

From Compass Point MRT: 9:30 am & 10:00 am

From Punggol MRT : 10:05 am

Tel 电话: 6387 6612 / 9646 0704/ 96670704

CHRISTIAN EDUCATION



Christian Education is unique because of its subject matter - the **BIBLE**: God's written revelations; because the **GOAL** of Christian Education is Spiritual Transformation of lives through the Work of the Holy Spirit.

We have much to thank our Lord in the ministry of Church of Sengkang. The time has come for the brethren in Church of Sengkang to be open to the ministry of both the Word and the Spirit. Above all the written Word can be effective in the lives of unbelievers and believers under the ministry of the Holy Spirit. Changed lives require both the Word and the Spirit. And since Christian Education focuses on bringing about spiritually transformed lives, the teaching process requires both the Holy Scriptures and the Holy Spirit. Church, it's time for us to be rooted and grounded in His Word as well as led by His Spirit (not prejudices, emotions, or coloured eyes...)

Beginning next Saturday from 4pm to 5.30pm, bro Leslie Foo will systematically share on this subject of **GRACE**.

基督教育是独特的，因它的主题乃是 - 圣经。神书写的启示；也因为基督教育的目标是藉着圣灵使生命作出属灵的改变。

我们为着盛港教会的事工有许多要感谢主。现在是时候让盛港教会的主内们打开心门领受神的话语和圣灵。在一切之上，神活生生的话语在圣灵的事工下能够使非信徒和信徒的生命有果效。生命的改变需要的是神的话语和圣灵。既然，基督教育强调属灵方面的生命改变，当然就需要圣经和圣灵了。教会，该是时候让我们扎根在神的话语上，并受圣灵带领（而非偏见，情绪或有色的眼光。。。）

从下周六 4pm 至 5.30pm 开始，Leslie Foo 弟兄将有系统地分享恩典这题目。

continued on page 6 & 7
文接第6和7页



Theme for 2012 二〇一二年的主题:

Becoming A Disciple of Christ 成为基督的门徒



The words of Bro Say Leong:

One Gospel Tract For One Soul In One Week 一周里为了一条灵魂发一份福音单张

During last Sunday afternoon Hokkien/ Mandarin Service, bro Say Leong commended what Snr Ps David Kerk did in the morning Service. Led the Spirit's prompting from that song "Making A Difference". Snr Ps David led the whole congregation to each hold One Gospel Tract on the palm of their hand and prophetically prayed for One Soul to come into the saving knowledge of our Lord & Savior Jesus Christ through that One Gospel Tract.

上主日的福建/华语聚会，Say Leong 弟兄赞赏大卫牧师在早上聚会所做的。圣灵以“Making A Difference”感动大卫牧师，并带领会众每人手持一份福音单张，预言祷告一条灵魂将藉着它来认识我们的主和救主耶稣基督。

We Are Still Holding On To The City Gate to Sengkang & Punggol!

Every Saturday from 4pm to 5pm, we still believe in who holds the City gate holds the centre of that city. Beloved, in biblical times the City gate protected the entrance to the city; also functioned as the "City Hall". So rulers, judges or other official "sat at the gate" You may read the full biblical account on their function in relationship to the city gates - **Genesis 13:10-13; 18:20-21 & 19:1 & 9**

我们继续抓紧盛港与榜鹅的城门！每周六从 4pm 至 5pm，我们继续相信掌握城门既是掌握那城。蒙福的，在圣经时代，城门是进入一座城的入口，也是它的会堂。所以，士师，裁判或其他官员都“坐在城门”。你可从**创世纪 13:10-13; 18:20-21 及 19:1 & 9**中晓得城门的作用和关系。

Spirit's revelation to Church of Sengkang To Capture Those Precious Souls Through Compasspoint.

An urgent need to understand the importance on the role of City Gate. During bible times, the City Gate

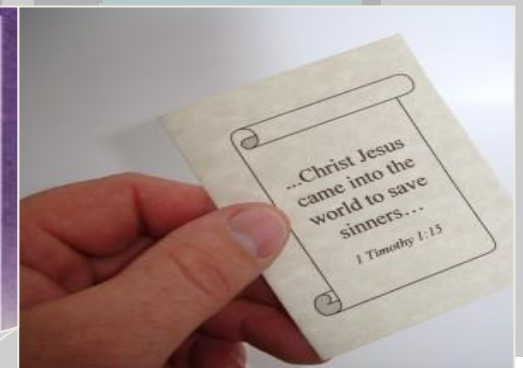
1. **PREVENTED** the enemies from entering that city through entry points in the city walls.
2. **FUNCTIONED** as the Centre of City Life - like a city hall or courthouse today. In various chambers inside the gatehouse, people paid their taxes, settled legal matters, and even met with the king. Soldiers were stationed there, too.



3. **PROVIDED** a gathering place for prophets, kings, priests, judges and other city leaders. For example King Jehoshaphat and King Ahab sat on their thrones in the gate of Samaria - **read 1 King 22:10** Solomon in all his wisdom said influencing people for righteousness is wise - read **Proverbs 11:30**. The New Testament emphasizes that believers should lead people to Christ, salvation and lives of righteousness - **John 14:6**. Amen. Jesus our Lord is the **WAY**, the **TRUTH** and the **LIFE** for no man can come to **FATHER** but through Him. May our Lord open our eyes to see the value of ONE soul. Finally, let's NOT go **HOME** Alone, do bring someone along on our journey **HOME** To Be With Our Lord.

圣灵启示盛港教会要藉着 Compass point 抓紧那些宝贵的灵魂
我们紧急地需要了解城门的重要性。在圣经时代，那城门

1. 防止 敌人通过城墙的城门进入城市。
2. 作为 城市生活的中心点 - 仿佛今日的会堂或法院。在里头的许多房间中，人们付税，解决法律纠纷，晋见君王。兵士们也驻守在那儿。
3. 提供 一个先知，君王，祭师，士师或其他城市领袖聚集之处。如：约沙法王和亚哈王安置他们的宝座于撒马利亚的城门 - 阅读**列王记上 22:10**。满有智慧的所罗门王在**箴言书 11:30**提到“有智慧的必得人”。新约中也强调信徒应引人归向基督，救恩及义路 - **约翰 14:6**。阿门，耶稣就是道路，真理和生命，若不藉着耶稣，没有人能到父那里去。愿主打开我们的眼睛看见一条灵魂的价值。最后，让我们不要单独回天家，在回天家的路上带人一起见主面。



Grace as we know gave us salvation **Ephesians 2:8-9** for by grace you have been saved..... However, grace is much more than just that. Most Christians are only aware of salvation grace, and live most of their lives having this knowledge, but the Bible does have much more to say about grace.

2Cor 12:9 is another famous passage about the grace of God. 'And he said unto me, **My grace is sufficient for thee: for my strength is made perfect in weakness.** Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.' Notice the answer God gave to Paul in response to his prayer '**My grace is sufficient for thee: for my strength is made perfect in weakness**'. Many times when grace is taught, only the first portion of God's answer was quoted '**My grace is sufficient for thee.....**' and that is only half of God's answer. The other half '**.....for my strength is made perfect in weakness**' is really the answer and the definition of grace God gave to Paul. By understanding the second half of God's answer, we can understand grace and all of its operations and work in our lives. Only then can we fully co-operate with God's grace which causes us to rise above our problems in live.

Brethren, for our study on the topic of Grace, we will be looking to looking to **2Cor 12:9** as one of our text and build on from it. We will start to see that Grace is much more than just an experience we have during our first salvation prayer, and more than just mercy. We will begin to realize that Grace helps us to live powerful Christian lives, and causes us to be the vessel that God has ordained us to be.

It is my prayer brethren that we be filled with the knowledge of God's word in this area, and let us take our rightful place in the kingdom of God and first of all start to be overcomers in live instead of being overcome by the problems you face.

In His Love

Bro Leslie Foo



我们晓得恩典是赐予我们的救恩 弗 2:8-9。你们得救乃本乎恩。。。。然而，恩典远远超过这一些。大多数的基督徒只认识救恩的恩典，并靠着这认识生活，但圣经却对恩典有更多的说法。

哥后 12:9 是另一则提到神恩典的著名篇章。'他对我说，**我的恩典够你用。因为我的能力，是在人的软弱上显得完全。**所以我更喜欢夸自己的软弱，好叫基督的能力覆庇我。' 请注意：神给保罗祷告的回应 '**我的恩典够你用。因为我的能力，是在人的软弱上显得完全**'。许多时候，当恩典被教导时，只教导神答案的上部分 '**我的恩典够你用。。。。**' 而这只是神答案的一半。另一半 '**.....因为我的能力，是在人的软弱上显得完全**'。才真是答案及神给保罗恩典的定义。从神答案的下半部，我们可认识明白恩典及它在我们生命中的运作和动工。唯有如此，我们才能够完全与神恩典同工，使我们驾驱在困难之上。

主内们，当我们查考恩典的课题，我们将以哥后 12:9 作为教学的主要经文并建立在其之上。我们将开始看见恩典远超过我们第一次经历的救恩祷告，更甚于怜悯。我们将了解恩典帮助我们活出满有能力的基督徒生命，使我们成为神命定的祂的器皿。

我为主内们的祷告是：让神的话语在这方面充满我们，让我们领受自己在神国度的正确位置；并首先展开步伐成为得胜者，而不是被困难所打败。

在祂爱中

Leslie Foo 弟兄



Today's Message: **RISE UP AND REACH OUT A SOUL A DAY FOR JESUS**

Speaker: Bro Daniel Chng

Scripture Text: Romans 10:11-14

*"WHOEVER believes on Him will NOT be put to shame...For "WHOEVER CALLS on the name of the Lord shall be **SAVED**." HOW then shall they call on Him in whom they have **not** believed? And HOW shall they believe in Him of whom they have **not** heard? And HOW shall they hear **without** a preacher?"*

Introduction:

WE THANK GOD THAT "WHOEVER believes in Jesus will not be put to shame." And **"WHOEVERS CALLS** on the name of the Lord shall be **SAVED**."

WE THANK GOD THAT AS BELIEVERS WE ARE:

- **Save & Delivered** -from kingdom of **darkness TO** the Kingdom of **Light!**
- Delivered **FROM** - terrible place (**Hell**) **to** -glorious place called **Heaven!**
- Receive **ALL** His blessings and inheritance as **Sons & Daughters** of God!
- **We live life knowing that there is a God who:**
 - **LOVES** us & **CARES** for us,
 - **COMFORTS** & **HELP** us in time of trouble,
 - **GUIDES** & **LEADS** us in life,
 - Gives us a **HOPE** & a **FUTURE!**
- **WHAT** a **BLESSING** and **JOY** to be children of God! **AMEN!!**

Friends, while we're enjoying all these blessings, how about...

- **OUR LOVED ONES** whom we love & who love us, who are:
 - **LOST & WITHOUT** a **Saviour?**
 - **NOT** enjoying the **LOVE, JOY & PEACE ONLY JESUS** can bring!
 - How about our **mother/father who** love & care for us?
 - How about our **sons/daughters? Our brothers/sisters? Our friends?**

Is there a compelling reason why we must reach out to our loved ones & the lost souls today? Yes, there are two compelling reasons why we must reach out to them today



1. Our Loved ones & the lost are on the way to Eternal Condemnation

Luke 19:10 Jesus came specially to save us! He came to seek & save the lost!

What is hell like? The Bible describes this place as:

- **Matt.8:12, Luke 13:28** A Place of Sorrow and Pain
- **Luke 16:19-31** A Place of Bitterness, Remorse and Regrets
- **Mark 9:43-44** A Place of Unquenchable Fire
- **Luke 16:19-31** A Place of Separation from our Loved Ones
- **Jude 13; Matt. 25:41; 2 Pet. 2:4, Rev.20:10** A Place of Darkness, Unimaginable Fear and Torment

If not for great mercy of God you and I will be heading towards this scary place?

Jesus warned us in **Mark 9:43-47** *"If your hand causes you to sin, cut it off...And if your foot causes you to sin, cut it off...And if your eye causes you to sin, pluck it out. It is better for you to enter the kingdom of God with one eye, rather than having two eyes, to be cast into hell fire – where their worm does not die, and the fire is not quenched."*

2. Jesus our Lord & Master has commanded us to GO & Make Disciples

MATT. 28:18-20 IN THE GREAT COMMISSION, Jesus said:

"ALL authority has been given to Me in heaven and on earth. GO therefore and make disciples of all the nations... And lo, I am with you ALWAYS, EVEN to the end of the age."

- Thank God does not leave us alone/helpless or powerless when He commanded us to go!_He GAVE US A DOUBLE ASSURANCE. Jesus ASSURES-
 - ALL authority given to Him!
 - With us ALWAYS to the end of age
 - UNDERSTANDS our hearts & concerns.

Reflections:

The percentage is a generalization of what we retain.
Understanding and Remembering are better when we make notes.



今日讲章： 兴起传福音！ 为耶稣一天一条灵魂

讲员：Daniel Chng弟兄

经文：罗马书10:11-14

“经上说：凡信他的人必不至於羞愧。……因为凡求告主名的，就必得救。然而，人未曾信他，怎能求他呢？未曾听见他，怎能信他呢？没有传道的，怎能听见呢？”

我们感谢神 “经上说：凡信他的人必不至於羞愧…因为凡求告主名的，就必得救”

我们感谢神我们作为信徒：

- 得救和得释放 - 脱离黑暗国度进入光明国度！
 - 得释放 自-可怕的地方(地狱)至-荣耀的地方叫天堂！
 - 领受祂所有的福分和基业, 成为神的儿女！
 - 我们活着晓得有一位神, 祂：
 - 爱我们和关怀我们,
 - 在患难时安慰和帮助我们,
 - 在生活中指引和带领我们,
 - 赐予我们盼望和指望！
 - 身为神的儿女是何等的蒙福和喜乐！阿门！
- 然而朋友们，当我们在享受这些祝福时，这些人又如何呢…
- 我们爱的人 - 我们所爱的和爱我们的人，他们：
 - 失散, 没有一个救主？
 - 无法享受那唯有认识耶稣能带来的爱，喜乐和平安！
 - 爱和关心我们的妈妈/爸爸又如何？
 - 我们的儿子/女儿？我们的兄弟/姐妹？我们的朋友？

今日，有没有一个催逼的理由让我们必须传福音给我们的爱人和失散的灵魂呢！?有的！今日有两个催逼的理由让我们必须传福音给他们！

1. 我们的爱人和失散的灵魂正迈向永恒定罪的道路

路 19:10 耶稣特意来拯救我们！祂来寻求并拯救那失散者！

地狱是怎样子的？圣经描述这地方为：

- 太 8:12, 路 13:28 在那里必要哀哭切齿
- 路 16:19-31 在那里必要有苦毒，懊悔和遗憾
- 马 9:43-44 在那里必要有不灭的火
- 路 16:19-31 在那里必要与爱人相隔离
- 犹 13; 太 25:41; 彼后 2:4, 启 20:10 在那里必要有墨黑的幽暗，无法想象的恐惧 和 昼夜受痛苦

朋友们，这就是地狱！若不是神的怜悯，你和我将迈向这么可怕的地方？耶稣在马 9:43-47 警告我们 “倘若你一只手叫你跌倒，就把它砍下来。。。倘若你一只脚叫你跌倒，就把它砍下来。你只有一只眼进入神的国，强如有两只眼被丢在地狱里。在那里虫是不死的，火是不灭的。”

2. 我们的主耶稣与主已经命令我们去，使万民作祂的门徒！

太 28:18-20 大使命，耶稣说：

“天上，地下所有的权柄，都赐给我了。所以你们要去，使万民作我的门徒。。。我就常与你们同在，直到世界的末了。” 感谢神，当祂差派我们去，祂并没有撇下我们孤单/无助 或 无力的！

祂给予我们双重的保证

- 首先，耶稣保证-所有的权柄，都赐给他了！
- 其次他就常与我们同在，直到世界的末了
- 明白 我们的心和担忧

反思：

一般上，巴仙率是指我们能学存的。
若作笔记，你能更明白和记忆更多。



Announcements 通告

1. Afternoon Hokkien/Mandarin Service 下午福建/华语聚会

from 从 2.30pm to 至 4.00pm

Speaker 讲员: Bro Peter Tan 弟兄

Message 讲题: Gospel of Mark 马可福音 10:13-22

Simple 单纯, Humble 谦卑, Trustful 可信赖,

Wholehearted Acceptance 全心接纳

The Kingdom of God 神的国度

Beloved, we don't have to Go Too Far in Learning God's Word. Come & Hear what God Has Installed for You. Be Rooted & Grounded In God's Word 蒙福的, 我们无需去到老远学习神的话语进前来聆听神为你预备的扎根在神的话语上

2. Beginning next Saturday 自下周六, 25/02/2012 开始 from 从 4.00pm

to 至 5.30pm Let Bro Leslie Foo share all you need to know about GRACE

让 Leslie Foo 弟兄分享你需要明白关于恩典的一切

Beloved, the great tragedy among Christians today is that too many of us are under the Word of God, but NOT in it for ourselves. Someone once said "Dusty Bibles always lead to dirty lives". Bring your bible and spend one and half hours in His Word. Life Goes Better With His Word and Spirit 蒙福的, 今日基督徒的悲剧就是, 我们虽活在神话语的掌管之下, 却不行在其中。有人曾经说过“满是灰尘的圣经, 自然带出满是灰尘的生命”。带着你的圣经花一个半小时沉醉在神的话语和灵中。

3. Consultation with God In Prayers 向神祈求祷告

Every Saturday 每周六: 2.30pm to 4.00pm

Prayer Focus 祷告焦点: Music Ministry 音乐事工: 18-02-2012

Life Group Ministry 生命小组事工: 25-02-2012

Beloved, I exhort, therefore that, first of all, supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks, be made for all men 1 Timothy 2:1 Lord, I thank you for all the brethren in Church of Sengkang in their love for serving each other for Your Glory. Amen

蒙福的, 我劝你第一要为万人恳求, 祷告, 代求, 祝谢。提前 2:1 主啊, 我为盛港教会中以爱心彼此服侍的主内们, 感谢祢。阿门。

Announcements 通告

4. Theme For Mission To Nagaland: Rooted And Grounded By The Power of

God's Love 纳戈兰宣教的主题：凭神爱的大能扎根

Team Members 队员: Snr Ps David Kerk 郭金猷主任牧师,

Bro Ezekiel Wong 弟兄, Bro James Choo 弟兄,

Bro Patrick Stephen 弟兄, Bro Leslie Foo 弟兄,

Bro Peter Khoo 弟兄, Sis Wendy 姐妹,

Sis Lay Sim 姐妹, Sis Amelia 姐妹,

Sis Joann Tan 姐妹, Sis Judy Lee 姐妹

& Sis Sandy Tan 姐妹

Registration is now closed 报名已经截至。

Our Collections

我们的奉献

1-12th

Feb'12

二月

1-31st

Jan'12

一月

Cumulative

累积

Tithe/Offering/Other collection

十一/奉献/其他

6,088.56

7,293.30

Pledge collection 宣誓

3,400.00

5,600.00

53,177.05

(Monthly target 每月目标\$5,770)

Mission Fund 宣教基金

7,011.00

Church Building Fund 建堂费

38,740.00

Total Collection 总收入

9,268.56

24,038.30

If you are making out a cheque, kindly mark

若您使用支票, 请填上

"Church of Sengkang Ltd"

2 Corinthians 9:7-8 "Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. 8 And God is able to bless you abundantly, so that in all things at all times, having all that you need, you will abound in every good work."

歌林多後書 9:7-8 "各人要随本心所酌定的, 不要作难, 不要勉强, 因为捐得乐意的人是神所喜爱的。8 神能将各样的恩惠多多的加给你们, 使你们凡事常常充足, 能多行各样善事。"



2.29

**What happen a minute before 2.30pm
Every Saturday?
Pray, Pray & Pray.
That's right!**

每个星期六下午二时卅分之前一分钟
发生什么事呢？
祷告、祷告、再祷告。
那就对了！

**We step into the House of Prayer to Pray.
I know all of us want to do: - Pray.
Prayer is what we will do when we see a
need in the church.
We not only intercede for the many needs
of the Church.**

我们要进入祷告的殿祷告。
我知道我们大家都这么做：- 祷告
当我们看到教会需要，我们就要祷告。

我们祷告，不只为教会的各种需要。
与主同心，
我们在属灵界争战，
释放灵魂进入天国
通过同心的祷告与感恩。
请读以西结书30:22

**Together with Our Lord
we wage war in the spiritual realms
releasing souls into His Kingdom
Through united prayers & thanksgivings.
Read Ezekiel 30:22
Beloved, Come & Experience the Power of
United Prayers.**

亲爱的！
来经历合一祷告的大能吧！

**Our God is searching for someone
Who is willing to stand in the gap.
The Lord say in Isaiah 6:8
“Whom Shall I send, and who will go for Us?
Will we response, just a Isaiah did,
“Here am I, send me”.**

我们的主在寻找那些
愿意站在破口上的人。
主在以赛亚书6:8说：
“我可以差遣谁呢？谁肯为我们去呢？”
那时以赛亚说：“我在这里，请差遣我！”

**ARE YOU WILLING TO BE THE
WATCHMAN THAT
OUR GOD IS LOOKING FOR?
BELOVED, YOU NEVER KNOW WHAT
GOD
CAN DO THROUGH YOUR OBEDIENCE.
COME, JOIN HIM IN PRAYER.**

你是否愿意成为
主在寻找的守望者呢？
亲爱的，你不会知道，
神通过你的顺服所能成就的事。
来，一同与祂祷告吧！



Marks of our Life Group Ministry 我们生命小组职分的标记

We have 4 purposes 我们有四个目的:-

1. Care for one another (Love) 互相关心 (爱)
2. Make Disciples (Instruction) 训练门徒 (指示)
3. Build Up the Body (Fellowship) 建立肢体(相交关系)
4. Win Souls (Evangelism) 救取灵魂(传福音)

We, leaders of Church of Sengkang, strongly encourage our entire congregation to attend our weekly life group Ministry (where there is LOVE among the brethren learning biblical INSTRUCTIONS in a loving Fellowship for passionate EVANGELISM)

我们，盛港教会领导们，热烈鼓励我们所有的会众参加我们每周的生命小组(通过主内的弟兄姐妹，在一个爱的相交关系，学习圣经的指示恒切地为福音传道)

Life Group Ministry (LG) 生命小组职分

A LG meeting is in reality a small church – **Matt. 18:20**. It consists of a body of believers – **1 Cor. 12:12**. It is also an assembly of saints – Heb. 10:25. The early church met together in the temple, as well as breaking bread from house to house- **Acts 2:46**

生命小组聚会实际上是一个小教会- **马太 18:20**. 它包括信徒们的肢体- 歌林多前 12:12. 它也是圣徒们的聚会- **希 10:25**. 初期教会 在神殿一起聚会，并且到每一家擘 饼- **徒 2:46**

